



Комиссия социального развития
Пятьдесят вторая сессия
Последующая деятельность по итогам Всемирной
встречи на высшем уровне в интересах социального
развития и двадцать четвертой специальной сессии
Генеральной Ассамблеи: обзор соответствующих планов
и программ действий Организации Объединенных Наций,
касающихся положения социальных групп

Всесторонний учет проблем инвалидов в повестке
дня в области развития до 2015 года и на последующий
период

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюцией 2013/28 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее пятьдесят второй сессии доклад о прогрессе в обеспечении всестороннего учета проблем инвалидов в повестке дня в области развития на период до 2015 года и на последующий период. В этот исключительно важный момент в определении параметров деятельности в области развития на период после 2015 года на состоявшемся недавно заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросам инвалидности и развития был принят итоговый документ (резолюция 68/3 Генеральной Ассамблеи), который дал стимул для учета интересов инвалидов в деятельности в области развития и утверждения роли инвалидов как субъектов и получателей благ устойчивого и всеохватного развития до 2015 года и на последующий период.

В докладе рассматриваются взаимосвязи между инвалидностью и достижением глобальных целей в области развития по широкому кругу вопросов развития, имеющих отношение к экономическим, социальным и экологическим факторам. Кроме того, анализируются текущие тенденции и трудности в четырех основных направлениях деятельности, рекомендованных в итоговом документе заседания высокого уровня: а) национальные программные меры, планы и стратегии по содействию участию инвалидов; б) данные и статистическая информа-



ция об инвалидности, мониторинг и оценка; с) обеспечение доступа для всех; и d) международное сотрудничество и мобилизация ресурсов. В заключение в докладе представлены рекомендации в отношении деятельности и конкретных шагов по обеспечению всестороннего учета проблем инвалидов в соответствии с выводами по итогам вышеупомянутого заседания высокого уровня.

I. Введение

1. На своей основной сессии 2013 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 2013/28, в которой он просил Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее пятьдесят второй сессии доклад о прогрессе в обеспечении всестороннего учета проблем инвалидов в повестке дня в области развития на период до 2015 года и последующий период.

2. С приближением намеченного на 2015 год срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, международное сообщество подошло к важнейшему этапу разработки параметров развития на период после 2015 года на основе принципов равенства, всеохватности и устойчивости. В этой связи 23 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея провела заседание высокого уровня по вопросам инвалидности и развития, посвященное теме «Путь вперед: повестка дня в области развития с участием инвалидов на период до 2015 года и после него». Это было первым в истории Организации Объединенных Наций заседанием Генеральной Ассамблеи на уровне глав государств и правительств, проведенным для принятия международных обязательств, конкретно касающихся вопросов положения инвалидов и развития.

3. В нынешней повестке дня в области развития, включающей цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, вопросы инвалидности конкретно не охвачены ни в целях, ни в соответствующих задачах и показателях. Заседание высокого уровня предоставило прекрасную возможность направить усилия международного сообщества по устранению этого существенного пробела и созданию условий, при которых инвалиды могли бы полноправно участвовать в определении содержания повестки дня в области развития во всех ее аспектах и выступать субъектами и получателями благ деятельности в области развития на период до 2015 года и на последующий период.

4. Предшествовавшие указанному заседанию высокого уровня процессы завершились принятием краткого и ориентированного на практическую деятельность документа, посвященного достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся инвалидов. В итоговом документе (резолюция 68/3 Генеральной Ассамблеи) подчеркивается необходимость уделять должное внимание вопросу об инвалидности и инвалидам в разрабатываемой повестке дня в области развития на период после 2015 года. В ней определены общие параметры повестки дня в области развития с участием инвалидов на период после 2015 года и намечена серия последующих мер в следующих областях: обеспечение доступа, медицинская помощь, социальная защита и занятость, гуманитарные программы и мероприятия по реагированию, данные и статистическая информация по инвалидности и международное сотрудничество и мобилизация ресурсов.

5. При подготовке заседания высокого уровня использовались два предыдущих доклада Генерального секретаря Комиссии ([E/CN.5/2013/9](#) и [E/CN.5/2012/6](#)). Особое внимание в этих докладах уделялось деятельности по выполнению обязательства международного сообщества обеспечить учет вопросов инвалидности во всех аспектах развития ([E/CN.5/2013/9](#)), а также роли системы Организации Объединенных Наций в обеспечении учета проблематики ин-

валидности в текущей деятельности в области инвалидности на общемировом, региональном и национальном уровнях (E/CN.5/2012/6).

6. В последнем докладе, представленном Комиссии социального развития, было рекомендовано осуществлять положения итогового документа в синергической увязке со стратегиями последующей деятельности на национальном, региональном и международном уровнях. Организации Объединенных Наций было также рекомендовано придерживаться скоординированного подхода, в том числе путем разработки согласованных общесистемных плановых заданий и контрольных показателей для оценки результативности усилий по обеспечению учета инвалидности. Также было рекомендовано учитывать интересы инвалидов в планировании, подготовке программ, составлении бюджета, мониторинге, оценке достижений и управлении людскими ресурсами и включать четкие и поддающиеся количественной оценке плановые задания с соответствующими контрольными показателями для отслеживания хода их выполнения в национальных планах и стратегиях развития.

7. В ближайшие годы откроются важнейшие возможности для включения проблематики инвалидности в глобальную повестку дня в области развития, например в рамках процессов, связанных с третьей Международной конференцией по малым островным развивающимся государствам, запланированной на 2014 год, третьей Всемирной конференцией по уменьшению опасности бедствий, которая должна состояться в 2015 году, и намеченной на 2016 год Конференцией Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III).

8. В настоящем докладе особо подчеркивается неотложный характер включения проблематики инвалидности в три составляющие (экологическую, экономическую и социальную) устойчивого развития. В свете итогового документа заседания высокого уровня в докладе анализируются нынешние тенденции и трудности, связанные с учетом проблематики инвалидности в контексте развития, и предлагаются конкретные шаги в четырех сферах: а) национальные программные меры, планы и стратегии по содействию участию инвалидов; б) обеспечение доступа для всех; с) данные и статистическая информация об инвалидности, мониторинг и оценка; и d) международное сотрудничество и мобилизация ресурсов в поддержку осуществления рекомендаций заседания высокого уровня.

9. При этом при подготовке доклада принимались во внимание заявления правительств, сделанные на заседании высокого уровня, и материалы по итогам глобальных, региональных и национальных консультаций, проводившихся в рамках подготовки к заседанию¹.

¹ Основу содержания части В раздела II составляет информация из заявлений государственных участников, сделанных в ходе заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, состоявшегося 23 сентября 2013 года, включая заявления, размещенные на PaperSmart; докладов о региональных консультациях, состоявшихся в Бангкоке 15 и 16 мая 2013 года, в Брюсселе 25 апреля 2013 года, в Сальвадоре, Бразилия, 17 и 18 мая 2013 года, и в Тунисе 29 и 30 мая 2013 года; а также материалов, представленных непосредственно структурами системы Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества, и других индивидуальных материалов, полученных Секретариатом.

II. Разработка учитывающей вопросы инвалидности рамочной программы в области развития на период до 2015 года и на последующий период

A. Инвалиды как получатели благ и субъекты устойчивого и всеохватного развития

10. Деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам инвалидности является составной частью определенного в ее Уставе мандата — содействовать экономическому развитию и социальному прогрессу на благо всех членов общества в интересах всеобщего мира и процветания. Международное сообщество подтвердило свое обязательство учитывать проблематику инвалидности и интересы инвалидов во всех аспектах жизнедеятельности и развития, приняв серию международных документов, важнейшим из которых стала Конвенция о правах инвалидов 2006 года (резолюция 61/106 Генеральной Ассамблеи)². Однако, несмотря на прогресс в формировании международных нормативных рамок по инвалидности и развитию, в глобальной повестке дня в области развития и в соответствующих целях, задачах и показателях проблематика инвалидности по-прежнему занимает малозаметное место.

11. Если учесть, что, согласно Всемирному докладу об инвалидности за 2011 год, подготовленном Всемирным банком и Всемирной организацией здравоохранения, в мире насчитывается более 1 миллиарда инвалидов, становится очевидным, что никакая стратегия развития, не охватывающая проблематику инвалидности и не учитывающая интересы инвалидов, не может обеспечить всеохватность, справедливость и устойчивость развития. Отрадно, что в последние годы на некоторых крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, посвященных вопросам развития, и в их итоговых документах начали рассматриваться проблемы инвалидов и их положение в контексте экономического и социального развития.

12. Взаимосвязь между вопросами инвалидности и устойчивым развитием была еще более раскрыта на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проходившей в 2012 году. В итоговом документе Конференции под названием «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи) инвалидность конкретно упоминается в связи с особо отмеченным, в частности, фактом, что устойчивое развитие требует эффективного вовлечения в него и активного участия в нем инвалидов, а также необходимостью осуществлять стратегии развития, предусматривающие помощь в обеспечении всех различными услугами. В пункте 9 указанного итогового документа также затрагивается вопрос об обязанности государств соблюдать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех.

13. Вопрос об инвалидности также обсуждался в ходе проводившихся в последнее время диалогов, посвященных повестке дня в области развития на период после 2015 года. Например, в докладе назначенной Генеральным секретарем

² К числу других международных документов относятся Всемирная программа действий в отношении инвалидов (резолюция 37/52 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года) и Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года).

рем Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года (A/67/890, приложение) инвалидность рассматривается в разных важных плоскостях, в том числе как междисциплинарный вопрос и вопрос, имеющий отношение к правам человека, участию и мониторингу.

14. Особо следует отметить, что в своем докладе Группа высокого уровня формулирует конкретные рекомендации о включении проблематики инвалидности в различные элементы рамочной программы развития на период после 2015 года, тем самым признавая тот факт, что инвалидность — это междисциплинарный вопрос, затрагивающий все аспекты развития. В докладе говорится, что проблематика инвалидности должна в полной мере учитываться во всех правительственных стратегиях. Группа высокого уровня подчеркнула необходимость установления тесных контактов между специалистами по традиционной статистике и новаторами в области информационных технологий для наблюдения за результатами развития в реальном масштабе времени. Кроме того, в докладе говорится о необходимости разбивки данных по всем целевым группам по таким позициям, как инвалидность, возрастная группа, половая принадлежность и уровень дохода. Борьба с неравенством должна вестись с охватом всех целей в области развития, а цели должны считаться «достигнутыми» лишь в тех случаях, если они достигнуты для всех соответствующих групп по уровню дохода и социальных групп.

15. Более широкое вовлечение инвалидов может ускорить достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития, к достижению которых государства-члены призывали в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288), которые будут определены с учетом опыта, накопленного в процессе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Всесторонний учет проблематики инвалидности не только утверждает постулат об универсальности прав человека, но также основывается на принципах экономического развития как всеохватного вопроса, сопоставимого с вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

В. Взаимосвязь между инвалидностью и устойчивым и всеохватным развитием

16. Всесторонний учет проблематики инвалидности имеет принципиальное значение для выработки комплексных стратегий развития, которые отличались бы эффективностью и последовательностью и опирались на принципы устойчивости. Динамика народонаселения, увеличение распространенности неинфекционных хронических заболеваний и такие экологические факторы, как стихийные бедствия, и конфликты в значительной степени способствуют сохранению проблемы инвалидности. Так, с учетом мировых тенденций старения населения ожидается, что доля лиц в возрасте 60 лет и старше возрастет с 11 процентов общемирового населения в 2012 году до приблизительно 22 процентов (или 2 миллиардов человек) в 2050 году³. С возрастом вероятность ин-

³ Департамент по экономическим и социальным вопросам, Отдел народонаселения, «Старение населения и развитие: спустя 10 лет после Мадрида», Бюллетень по вопросам

валидности в значительной степени увеличивается⁴, и по этой причине ожидается, что распространенность заболеваний и разных форм инвалидности среди населения в целом будут возрастать. Планомерное осуществление стратегий и программ по обеспечению и защите прав и благополучия каждого человека, включая инвалидов, число которых увеличивается, может задать развитию такое направление, при котором в перспективе оно станет всеохватным и устойчивым.

17. В следующем разделе разъясняется, как осуществление положений итогового документа заседания высокого уровня по вопросам инвалидности и развития может способствовать достижению целей в области устойчивого развития и как предстоящие всемирные конференции Организации Объединенных Наций открывают дополнительные возможности для актуализации инвалидности в качестве сквозного вопроса глобальной повестки дня в области развития. Учет инвалидности может стать эффективным средством достижения глобальных целей и показателей в области развития, в частности касающихся нищеты, гендерного равенства, здоровья населения мира и экологической устойчивости. В этом же разделе освещается взаимосвязь между вопросами инвалидности и развития по таким аспектам, как: а) искоренение крайней нищеты и голода; б) уменьшение существующего неравенства возможностей различных групп населения; с) обеспечение всеобщей доступности безопасной питьевой воды и средств санитарии; d) создание экологически устойчивых городов и транспортных систем; и е) повышение жизнеспособности общин и обществ в условиях изменения климата и увеличения числа стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций.

1. Искоренение крайней нищеты и голода

18. Согласно «Докладу о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2013 год» крайняя нищета по-прежнему сохраняется и 1,2 миллиарда человек живут на менее чем 1,25 долл. США в день. Крайняя бедность наиболее характерна для районов с ограниченными возможностями людей в плане медицинского обслуживания, образования и продуктивной занятости, в сочетании с неблагоприятными экологическими условиями и отсутствием политических прав. Хотя конкретных данных на этот счет нет, имеющиеся ограниченные сведения по инвалидности свидетельствуют о том, что семьи с инвалидами чаще живут в нищете, чем семьи без инвалидов, как об этом сообщалось во «Всемирном докладе об инвалидности за 2011 год». Эта зависимость между инвалидностью и нищетой может быть обусловлена несколькими факторами. Например, согласно «Всемирному докладу об инвалидности за 2011 год» инвалидность может стать причиной нищеты в силу утраты человеком источников средств к существованию из-за отсутствия работы или неполной занятости, а также увеличения стоимости жизни вследствие инвалидности, в том числе из-за дополнительных медицинских, жилищных и транспортных расходов.

народонаселения, декабрь 2012 года, № 2012/4, представлен на веб-сайте www.un.org/en/development/desa/population/publications/pdf/popfacts/popfacts_2012-4.pdf.

⁴ См., например, данные, представленные Управлением по вопросам инвалидности министерства здравоохранения и обслуживания населения Соединенных Штатов, которые размещены на веб-сайте www.hhs.gov/od/about/fact_sheets/disabilityaging.html.

19. Инвалиды чаще сталкиваются с проблемой недоедания и нехватки продовольствия (см. [A/65/173](#)). В итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое было проведено на ее шестьдесят пятой сессии, была особо отмечена необходимость принятия целенаправленных мер для удовлетворения потребностей в питании инвалидов (резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 70(v)).

20. В докладе “The State of the World’s Children 2013: Children with Disabilities, the United Nations Children’s Fund” («Положение детей в мире, 2013 год: дети-инвалиды») Детский фонд Организации Объединенных Наций отмечает, что в некоторых случаях дети-инвалиды сталкиваются с повышенным риском недоедания в силу определенных видов физических или умственных отклонений. В докладе также отмечается, что многие дети-инвалиды изолируются от общества и лишаются возможности посещать школу, что еще более затрудняет их охват медицинскими обследованиями и мероприятиями по обеспечению питанием, а также программами школьного питания⁵.

21. По данным Международной организации труда, 780 миллионов инвалидов находятся в трудоспособном возрасте (см. CRPD/CSP/2013/2). Ликвидация физических, социальных, экономических и культурных барьеров, которые сегодня ограничивают их возможности в плане получения образования, развития навыков и получения достойной работы, может повысить эффективность использования людских ресурсов и способствовать устойчивому развитию на местном, региональном и национальном уровнях.

22. Исключительно важно, чтобы эффективные программы социальной защиты первого уровня, ориентированные на улучшение жизненных стандартов на основе гарантированного минимального набора мер по обеспечению дохода и медицинских услуг, охватывали и инвалидов.

2. Уменьшение существующего неравенства возможностей различных групп населения

23. Дети-инвалиды — по-прежнему одна из наиболее маргинализированных и изолированных групп в плане образования, и при осуществлении своего права на образование они сталкиваются с серьезными трудностями (см. [A/66/230](#)). По сравнению со здоровыми детьми они как правило значительно реже завершают курс начальной школы, причем это касается как мальчиков, так и девочек. Из результатов обследования домохозяйств в четырех странах субсахарской Африки, которые были представлены во «Всемирном докладе об инвалидности за 2011 год», следует, что от 24 до 39 процентов детей-инвалидов в возрасте старше 5 лет никогда не посещали школу.

24. Согласно этому докладу лица с ограниченными возможностями тяжело переносят поддающиеся профилактике вторичные и сопутствующие заболевания, а также развивающиеся без надлежащего лечения психические заболевания и, возможно, в большей степени подвержены им. Кроме того, по сравнению со здоровыми людьми у них хуже состояние полости рта, среди них больше распространены ВИЧ-инфекция, ожирение и преждевременная смерть.

⁵ United Nations publication, Sales No. E.13.XX.1.

25. Женщины-инвалиды находятся в ущемленном положении в том, что касается услуг для матерей, включая просвещение по вопросам охраны репродуктивного здоровья, поскольку их часто не считают сексуально активной группой. Необходимы надлежащие стратегии и меры, для того чтобы подростки и взрослые с ограниченными возможностями могли получать услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, планированию семьи и охране материнства.

26. Всеохватный подход к развитию, который реально ликвидировал бы препятствия, с которыми сталкиваются инвалиды, может способствовать глобальной борьбе с неравенством и дискриминацией, включая неравенство между мужчинами и женщинами; обеспечению всеобщего начального образования; и повышению качества медицинской помощи матерям и достижению других глобальных целей в области развития.

27. Инвалиды более старшего возраста сталкиваются с многочисленными препятствиями, не позволяющими им в полной мере осуществлять свои права человека, и часто оказываются исключенными из процесса развития по причине как своего возраста, так и инвалидности. Для создания безбарьерной среды и достижения цели формирования общества, удовлетворяющего потребности и учитывающего возможности всех своих членов, необходимо в полной мере признать отличительные особенности и общие черты явлений старения и инвалидности.

3. Обеспечение всеобщей доступности безопасной питьевой воды и средств санитарии

28. Вода признана одним из ключевых компонентов устойчивого развития и будет занимать центральное место во всех целях в области устойчивого развития (см. резолюцию 65/1 Генеральной Ассамблеи). Осуществление прогрессивных мер по ликвидации многочисленных факторов, препятствующих доступу инвалидов к безопасной питьевой воде и средствам санитарии, особенно в странах с низким и средним уровнем дохода, может способствовать улучшению здоровья людей во всем мире и международному развитию.

29. Хотя имеются лишь ограниченные данные о доступе инвалидов к водным ресурсам и средствам санитарии, в одном из недавних обзоров⁶ отмечается ряд препятствий, усугубляющих положение инвалидов в плане доступа к этим основным услугам. Эти препятствия обусловлены особенностями антропогенной среды, географическими условиями и факторами социального и институционального характера, а также индивидуальными функциональными ограничениями.

30. При определении международных целей и показателей для оценки ситуации с доступом к безопасной питьевой воде и средствам санитарии следует уделять более пристальное внимание их доступности для инвалидов, поскольку доступность обоих этих элементов может в свою очередь принести много-

⁶ N. Groce, N. Bailey, R. Lang, J.F. Trani and M. Kett, "Water and sanitation issues for persons with disabilities in low- and middle-income countries: a literature review and discussion of implications for global health and international development", *Journal of Water and Health*; vol. 9, No. 4 (2011).

численные экономические и социальные выгоды инвалидам и их семьям и общинам.

4. Создание экологически устойчивых городов и транспортных систем

31. Инвалиды часто оказываются в обществе в изолированном положении, в частности при выборе жизненной среды или в плане доступа к транспортным средствам. По данным Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), в различных городах стран Азии, Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна наиболее систематическим образом подвергаются изоляции три группы населения: инвалиды, престарелые и обитатели трущоб.

32. Ожидается, что к 2050 году доля населения мира, проживающего в городских районах, возрастет до 70 процентов⁷. То обстоятельство, что 60 процентов от общего числа городов, которые должны появиться к 2030 году, еще не существует⁸, выдвигает колоссальную задачу, которая в то же время открывает обширные возможности, для того чтобы доступность предусматривалась с самого начала планирования городов, включая инвестирование в инфраструктуру, транспортные системы, доступ к рабочим местам, водоснабжение и санитарии и другие муниципальные службы и объекты.

33. Ожидается, что на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая должна быть проведена в 2016 году, будет разработана новая повестка дня для городских районов на XXI век, которая послужит платформой для более активного внедрения подхода, учитывающего интересы инвалидов, содействуя созданию городов, способных экологически рационально приспосабливаться к изменению динамики населения.

5. Повышение жизнеспособности общин и обществ в условиях изменения климата и увеличения числа стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций

34. В условиях гуманитарных кризисов и конфликтов инвалиды подвергаются большей изоляции в том, что касается эвакуации и доступа к продовольствию, воде и средствам санитарии и получению других услуг, связанных с предоставлением убежища и экстренной помощью (см. [A/65/173](#)).

35. Инвалиды относятся к числу лиц, в наибольшей степени подверженных последствиям изменения климата, однако объективных данных, показывающих, что изменение климата оказывает ни с чем не соизмеримое воздействие на жизнь этих людей, весьма мало. Пока что потребности инвалидов не находят должного отражения в большинстве оценок потребностей в рамках страте-

⁷ См. "An overview of urbanization, internal migration, population distribution and development in the world" («Обзор по вопросам урбанизации, внутренней миграции, распределения населения и развития в мире»), справочный документ, подготовленный Отделом народонаселения для заседания Группы экспертов по вопросам распределения населения, урбанизации, внутренней миграции и развития, которое проходило в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 21–23 января 2008 года.

⁸ Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, *Cities and Biodiversity Outlook*, Montreal, 2012.

гий смягчения последствий и адаптации и других мер по преодолению уязвимости.

36. Имеющиеся данные и материалы свидетельствуют о том, что показатель смертности среди инвалидов, возможно, не менее чем в два раза превышает общий показатель по всему населению в пострадавших районах в силу недостаточного вовлечения инвалидов в жизнь общества и ограниченной доступности среды, включая отсутствие доступной информации и коммуникации на этапах раннего оповещения и реагирования на бедствия, как это было во время мощного землетрясения и цунами на востоке Японии в 2011 году. Несмотря на это, в большинстве международных и национальных планов действий и стратегий по уменьшению опасности об инвалидах по-прежнему не говорится практически ничего и их интересы почти не отражены.

37. Другой острый и актуальный вопрос связан с доступностью среды для инвалидов в ситуациях риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные ситуации гуманитарного характера и стихийные бедствия, а также в рамках мероприятий по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и реагированию на них. В стратегиях по уменьшению опасности бедствий должны учитываться различные потребности инвалидов и должен обеспечиваться учет их интересов во всех аспектах управления деятельностью по уменьшению опасности бедствий.

38. На третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий, которая должна пройти 14–18 марта 2015 года в Сендае, Япония, будет произведен обзор осуществления действующей в настоящее время Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин, и планируется принять следующую рамочную программу по уменьшению опасности бедствий. В ходе серии региональных консультаций⁹ в рамках подготовки к указанной конференции инвалидам будет предоставлена возможность внести вклад в этот процесс — рассказать о своих уникальных ситуациях и поделиться соображениями — с тем чтобы новая рамочная программа способствовала уменьшению опасности бедствий и повышению жизнестойкости обществ и общин.

⁹ Региональные консультации по вопросу о рамочной программе в области уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года должны быть проведены во всех регионах с апреля по июнь 2014 года; в дополнение к первому заседанию Подготовительного комитета Всемирной конференции, которое должно состояться 14–15 июля 2014 года в Женеве; второму заседанию Подготовительного комитета, которое должно быть проведено 17 и 18 ноября 2014 года также в Женеве, и пятой Международной конференции по уменьшению опасности бедствий, которая должна быть проведена 24–28 августа 2014 года в Давосе, Швейцария.

С. Содействие учету проблем инвалидов в повестке дня в области развития на период до 2015 года и на последующий период: достигнутые успехи и сохраняющиеся трудности

1. Национальные планы действий и программы по содействию учету интересов инвалидов

39. Среди инвалидов по-прежнему в большей степени распространена нищета, у них менее благополучная ситуация в плане образования и трудоустройства и более неблагоприятное социальное положение и условия жизни. Подчеркивая необходимость ликвидации сохраняющихся препятствий, государства обменивались информацией о положительных сдвигах в национальном законодательстве, в области контроля и оценки и разработке национальных планов и программ развития, связанных с образованием, здравоохранением и обеспечением занятости и достойной работы, в целях обеспечения учета проблем инвалидов на национальном уровне¹⁰.

40. В нескольких странах, включая Замбию, Китай, Лаосскую Народно-Демократическую Республику и Эритрею, в национальные законы были включены положения, призванные поощрять права инвалидов, в то время как другие страны, как, например, Малави, в 2012 году приняли законы, посвященные непосредственно инвалидности. Так, в новой Конституции Зимбабве, принятой в 2013 году, содержатся положения, поощряющие участие инвалидов в общественно-политической жизни, в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов.

41. Во многих странах, включая Алжир, Буркина-Фасо, Гондурас, Италию, Малайзию, Мексику, Сингапур, Сьерра-Леоне и Черногорию, был достигнут значительный прогресс в деле включения проблематики инвалидности в национальные стратегии развития и осуществления национальных планов и программ по проблеме инвалидности. В Папуа — Новой Гвинее и в Румынии в настоящее время ведется разработка последующих планов действий в области инвалидности, поскольку сроки завершения их нынешних планов уже приближаются.

42. Другие страны, включая Буркина-Фасо, Израиль и Турцию, сообщили о мерах по координации и мониторингу межминистерских мероприятий, осуществляемых в интересах инвалидов. А в Лесото было создано министерство по делам инвалидов.

¹⁰ Основу содержащейся в разделе II.C информации составляет обзор 68 заявлений, которые были сделаны или представлены в связи с заседанием высокого уровня по вопросу об инвалидности и развитии следующими странами: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Италия, Катар, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Черногория, Эквадор, Эритрея, Эстония, Ямайка и Япония.

2. Обеспечение доступности для всех

43. Признавая доступность одновременно средством и целью всеохватного развития, несколько государств-членов представили информацию об их усилиях по повышению доступности антропогенной среды, транспорта и информационно-коммуникационных технологий как в городских, так и в сельских районах.

44. Тринидад и Тобаго сообщило о проводимой деятельности по повышению уровня доступности инфраструктуры в соответствии с введенными в стране международными строительными нормами и стандартами по облегчению доступа в публичные здания и на рабочие места. В Барбадосе в повестке дня в области развития на период после 2015 года важное место будет отведено программе «Полностью доступный Барбадос». В Гане установлены национальные контрольные сроки для облегчения доступа в общественные места.

45. Другие страны сообщали о мерах по облегчению доступа в школы для создания благоприятных условий, способствующих полноценному участию детей-инвалидов в программах образования.

46. Несмотря на проводимую деятельность, ликвидация препятствующих доступности факторов по-прежнему является неотложной задачей. Некоторые малые островные развивающиеся государства подчеркивали трудности, обусловленные географическими факторами, из-за которых население оказывается рассредоточенным на многочисленных малонаселенных островах, что создает необходимость дублирования программ и служб.

47. Особое внимание в связи с созданием условий для активного участия инвалидов в жизни общества было уделено роли вспомогательных устройств и информационно-коммуникационных технологий. Например, новые технологии обладают колоссальным потенциалом в плане расширения финансовых и других соответствующих услуг, включая информацию о рынках, банковские операции и микрокредитование, страхование и доступ к государственным службам через веб-сайты «электронного правительства».

3. Данные и статистическая информация по вопросам инвалидности, мониторинг и оценка

48. Отсутствие пригодных для международных сопоставлений данных по проблеме инвалидности в значительной степени препятствует учету интересов инвалидов в повестке дня в области развития. В этой связи заинтересованные участники поделились информацией о достигнутом прогрессе в том, что касается данных и статистической информации по проблеме инвалидности, а также мониторинга и оценки целей, задач и показателей развития, и существующих здесь трудностях. В своем докладе «Statistics and indicators for the post-2015 development agenda» («Статистические данные и показатели для повестки дня в области развития на период после 2015 года») Целевая группа системы Организации Объединенных Наций по вопросу о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года отмечает потребность в систематических статистических данных по инвалидам в числе других групп населения для утверждения принципов недискриминации и равенства. В докладе рассматриваются критерии и показатели для оценки степени неравенства между различными группами населения, включая инвалидов.

49. В некоторых странах достигнут устойчивый прогресс в вопросах, касающихся данных и статистической информации по инвалидности, а также мониторинга и оценки. В Алжире, Доминиканской Республике, Нигерии и Румынии принимаются конкретные меры по количественному и качественному картированию потребностей инвалидов в стратегиях и планах и в процессах осуществления с использованием вопросников в рамках национальных обследований домохозяйств или целевых обследований по группе инвалидов, а также с помощью национальных реестров инвалидов.

50. Отсутствие возможностей и ресурсов на национальном уровне неизменно обуславливает отсутствие данных и статистики инвалидности на всех уровнях. Кроме того, существует необходимость стандартизации методов сбора данных для облегчения их сопоставления в мировом масштабе. Существует тенденция не представлять всей информации по инвалидам и их потребностям в переписях населения и в других национальных обследованиях и реестрах, что в некоторых странах объясняется отчуждением инвалидов и отсутствием у лиц, проводящих обследования, достаточного понимания деликатности проблемы инвалидности. Несмотря на эти трудности, государства-члены в рамках сотрудничества Юг-Юг, сотрудничества Север-Юг и технического сотрудничества стремятся поощрять расширение корпуса данных и статистической информации об инвалидности.

4. Международное сотрудничество и мобилизация ресурсов

51. Пока что сотрудничество в области развития в целом не смогло реализовать преимущества вовлечения инвалидов в деятельность по обеспечению устойчивого развития. Вызывает беспокойство возможность уменьшения объема официальной помощи в целях развития в периоды глобальных финансовых спадов и его негативных последствий для инвалидов. В этой связи сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и техническое сотрудничество должны быть взаимодополняющими; эти механизмы необходимо еще более укреплять, более эффективно использовать, а в их программах следует учитывать интересы инвалидов.

52. Конкретные примеры сотрудничества такого рода представила Австралия — совместно с партнерами в Азиатско-Тихоокеанском регионе она содействует охвату инвалидов системой образования, с тем чтобы ликвидировать физические барьеры и охватить инвалидов услугами. Руководители стран Тихоокеанского региона приняли Тихоокеанскую региональную стратегию в области инвалидности. Карибское сообщество постановило провести в 2014 году региональную конференцию, посвященную приоритетным вопросам, касающимся инвалидности, и трудностям, с которыми сталкиваются инвалиды.

53. В резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций», перед Организацией Объединенных Наций поставлена задача учитывать в своей оперативной деятельности в целях развития потребности инвалидов. В системе Организации Объединенных Наций существующие оперативные рамки, включая Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, являются теми исходными механизмами, которые

обеспечивают отражение проблематики инвалидности в программах Организации Объединенных Наций на страновом уровне.

54. Международная помощь в целях развития должна учитывать интересы инвалидов и отвечать требованиям в отношении доступности, особенно при разработке стратегий и программ, касающихся антропогенной среды, транспорта и информационно-коммуникационных технологий. Кроме того, необходимо укреплять координацию среди заинтересованных участников на всех уровнях, с тем чтобы повышать степень согласованности и эффективность развития с учетом проблем инвалидов.

III. Выводы и рекомендации

55. В настоящем докладе отражена назревшая необходимость учета проблематики инвалидности в согласованных на международном уровне целях в области развития, особенно в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года. Инвалиды, число которых насчитывает более 1 миллиарда человек, — это колоссальный неиспользуемый человеческий ресурс, который может внести значительный вклад в обеспечение глобального устойчивого развития. В то же время, несмотря на твердую приверженность идее включения проблематики инвалидности в глобальную повестку дня в области развития, прогресс на местах является ограниченным.

56. На вышеупомянутом заседании высокого уровня по вопросу об инвалидах и развитии государства-члены вновь заявили о своем еще более твердом намерении обеспечить развитие с учетом проблем инвалидов. В итоговом документе заседания (резолюция 68/1 Генеральной Ассамблеи) намечен путь разработки и осуществления стратегических планов в этой области.

57. Теперь правительства, Организация Объединенных Наций и международные и региональные организации, гражданское общество, в частности организации инвалидов, научное сообщество, финансовые учреждения и частный сектор, должны принять меры по осуществлению положений итогового документа заседания высокого уровня. При этом всем субъектам предлагается принимать во внимание существующие национальные и региональные планы действий и стратегии в целях обеспечения прав инвалидов в контексте развития.

58. В свете вышесказанного на предмет осуществления могут быть рассмотрены следующие рекомендации в отношении достижения согласованных на международном уровне целей в области развития с учетом проблем инвалидов на период до 2015 года и на последующий период:

а) правительствам следует поощрять учет интересов инвалидов в стратегиях и программах, касающихся искоренения нищеты, принимая во внимание необходимость установления надлежащих базовых уровней социальной защиты, расширения возможностей в плане трудоустройства и образования и осуществления надлежащих мер для максимального охвата финансовыми услугами;

б) доступность является как средством, так и целью всеохватного развития и в этой связи ее обеспечение должно рассматриваться как ценное вложение. Вопросу доступности должно уделяться внимание во всех соответствующих стратегиях, в том числе, например, по вопросам измене-

ния климата, уменьшения опасности бедствий и обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям;

с) правительствам настоятельно предлагается содействовать формированию корпуса поддающихся сопоставлению на международном уровне данных и статистической информации по проблеме инвалидности с разбивкой по мужчинам и женщинам и по возрастным группам и передавать эти данные через надлежащие механизмы системе Организации Объединенных Наций;

d) правительствам, учреждениям по вопросам развития, международным организациям и другим заинтересованным участникам следует включать вопросы инвалидности в программы сотрудничества в области развития по всем направлениям. Аспект доступности должен быть составным элементом программ и проектов, касающихся антропогенной среды, транспорта и информационно-коммуникационных технологий;

e) правительствам и другим заинтересованным субъектам настоятельно предлагается содействовать международному сотрудничеству, в том числе через многосторонние партнерства и сети экспертов и практических специалистов по конкретным вопросам развития. В этой связи, возможно, целесообразно создать надлежащую платформу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и инвалидности, с тем чтобы стимулировать обмен информацией и опытом и распространение передовых методов работы в области актуализации проблемы инвалидности;

f) проблематика инвалидности должна быть включена в процессы составления программ Организации Объединенных Наций для стран, например в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

g) структурам Организации Объединенных Наций, гражданскому обществу и другим соответствующим заинтересованным субъектам предлагается представлять Секретариату информацию о положении инвалидов в контексте экономического и социального развития, включая данные и статистическую информацию по инвалидности, с тем чтобы способствовать проведению периодических обзоров хода осуществления резолюции 68/1 Генеральной Ассамблеи;

h) процессы консультаций, связанные с разработкой рамочной стратегии развития на период после 2015 года, и предстоящие конференции и встречи Организации Объединенных Наций на высшем уровне по вопросам развития, как, например, третья Международная конференция по малым островным развивающимся государствам, которая должна состояться в 2014 году, третья Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий, намеченная на 2015 год, и запланированная на 2016 год Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), должны проводиться с учетом проблематики инвалидности и при участии инвалидов.